

# Աղօրինի միգրացիա. Հայուհիներն ինչու են մեկնում արտասահման

ԵՐԵՎԱՆ, 9 ՆՈՅԵՄԲԵՐ. ԱՐՄԵՆՊՐԵՍ: Միգրացիայի միջազգային կազմակերպության (ՄՄԿ) հետազոտության համաձայն, աղօրինի փոխադրմամբ Դայաստանից արտասահման մեկնած կանանց հարցումից դարձվել է, որ նրանց 76 տոկոսն այդ ժայլին դիմել է դրույժ աշխատանք գտնելու նղատակով։ Տասնութ տոկոսը մեկնել է ինանալով, որ իր աղրուսը վաստակելու է նարմնավաճառությամբ։ Միայն 1,7 տոկոսն է արտասահման մեկնել ամուսնության նղատակով։ Ընդ որում, մեկնողների 23 տոկոսը բարձրագույն կրթությամբ կանայք են, 57 տոկոսը՝ միջնակարգ։

Այօրինի փոխադրվածներից շատերը Երեւանից եւ մերձակա շքաններից են, 18 տկոսը՝ Կանաձորից, 30 տկոսը՝ Գյումրիից: Նրանց զերակօնի մասը մեկնել է Եղիրություններ եւ Թուրքիա: Որու դեղիբում նրանի ենթարկվել են այնոինչ չարաշահումներ, ինչուսիս են չպահպանվող աշխատանքն եւ շահագործում:

ԱՐԲԵՏԱՆ

# Բայոն Հի ընդունել առաջարկները

ԲԱՅՈՒ, 9 ՆՈՅԵՄԲԵՐ, ՆՈՅՅԱՆ ՏԱՊԱՆ  
Աղրեցանի նախազահի աշխատա-  
կազմի արտադին կառերի բաժնի վա-  
րիչ Նովրուզ Մամեդովը հայտարարել  
է, որ դաշտոնական Բարուն չի ընդու-  
նել ղարաբաղյան հականարտության  
կարգավորման նոր առաջարկները, որ  
ներկայացրել են ԵԱՀԿ Սինսկի խմբի  
համանախազահները: Ինչդես հա-  
ղորդում է «Գագետա.ՍՆԳ.Ռու»-ն,  
Մամեդովն ասել է, որ ներկայացված  
տարերակները ցամ չեն տարբերվում  
նախակին առաջարկներից, որ բնակ-  
մել են Փարիզում եւ Բն Վեսթում:

«Մենք Դայաստանի դերը խաղաղ գործնքացում համարում ենք աղակառուցողական, եւ այս ամենը ընկալում ենք որպես իրողությունների ոչ ծիծ զնահատական», ասել է Սամեդովը: Ըստ Երա, Դայաստանը հանդես է գալիս ուժի դիրքերից, եւ Աղրբեզանը դրա հետ երբեք չի հաջուի:

# Ամերիկյան օղուժի հենակե՞ս Ադրբեյջանում

Աղրեցանի ղաւողանության նախարարությունը եւ ղաւոնական օրգանակներն առայժմ որեւէ ծեւով չեն մեկնաբանում թուրքական եւ ամերիկյան թերթերի այն հազորդումները, թե Աղրեցանի տարածում ամերիկյան օղուժի թիկունքային ժամանակավոր հենակես է բացվելու: Այս մասին տեղեկացնում է Կատյան լրատվական գործակալություն:

Սինդեռ թուրքական աղբյուրները նշում են, որ նման թիկունքային հենակեսն անհրաժեշտություն են Աֆղանստանի ռսքակոծումներին մասնակցող ամերիկյան մարտական եւ ռազմափոխադրական ինժեներին համար: Խոսքն առաջին հերթին ամերիկյան ռազմօդանավերի լիցքավորման եւ տեխնիկական ստուգումների, ինչու նաև անձնակազմերի դարենավորման բուժության մասին է:

ПОДГОТОВКА

**ՀՈՄԿ-ը ՇԱՐՆԻՆԱԿՎՈՒՄ Է ԽԱՄԱԼՐՎԵԼ  
ՆՈՐՄԱԴԻՌՆԵՐՆ Յ**

Կուսակցությունը նախապատճենավոր է առաջիկա  
տնտեսական միջոցառումներին

Երեկ ՀՈԱԿ գրասենյակում վերսին երդմնառության արարղություն էր կուսակցության շարերը համալրվեցին մի խումբ նորագիրներով։ Թեղետ երդմնառության արարղությունները սովորաբար տեղի են ունենում Թեթյան կենտրոնում, երեկվանը բառարարություն է այնիւ ՀՈԱԿ։ Հայ

ցառություն էր, այն էլ ՀՈԱԿ Հան-  
րաբետական վարչության ողջ  
կազմի մասնակցությամբ, որը  
նախադատասկզբունք էր նիստի:  
ՀՈԱԿ ատենապետ Ռուբեն Միրզա-  
խանյանը, նորագիր անդամներին  
դիմելով, նշեց, որ «թեմիտ կու-  
սակցությունը վերջին շրջանում  
լանակական կարուկ ած է առել,  
այդուհանդերձ, իրենց համար ա-  
ռաջնային է ՀՈԱԿ-ի որակական  
աճի գույքանիշը»: Դատելով այն

նաեւ եթեկզա նորագիրներին:

Ռուբեն Միրզախանյանը խո-  
սք նաեւ առաջիկայում նախա-  
տեսված երկու տոնական միջո-  
ցառումների՝ ՀՈԱԿ-ի եւ ՀՈԱԿ-  
ի իմնադրման 80-ամյակի ու 100-  
ամյակի առթիվ տեղի ունենալի  
հանդիսավոր արարողություննե-  
րի մասին: Նա տեղեկացրեց, ո-  
համակուսակցական այս տոնը  
առիթով Յայաստան են ժամանե-  
լու բազմաթիվ սփյուրահա-

գործիչներ, որոնք իրենց երկրներում ներկայացնում են ՈԱԿ-ը: Ավելի բան 2 տասնյակ հյուրեր են սղասփում Սիրիայից՝ Դալետից, եւս 3 տասնյակ ժամանելու են Լիբանանից՝ Բեյրութից, Կոնստանտինոպոլ և այլ երկրների ՈԱԿ դատվիրակները. մի խոսքով՝ տեղի է ունենալու աննախադեռ ընդարձակ ու դատկառելի հավաք, որդիսին վաղուց չեւ եղել կուսակցության երկարաժեւ դատմության ընթացքում: Ո. Սիրզախանյանը նշեց, որ յուրաքանչյուր նորագիր իր հերթին դառնում է աշխարհի բազմաթիվ երկրներում սփոված այս կուսակցության մի մեծ ընտանիքի մասնիկը:

U. S.



**«Մ**ոռացված հումանիստը»: Բրեմենում աղռող անգլիացի գրականագետ Սարշին Ռոռնին Արմին Թեոֆիլ Վեգների 115-ամյակին նվիրված իր կազմակերպած հիմնության միջոցառումներին (ցուցահանդես, ընթերցումներ, դասախոսություն, ֆիլմի ցուցադրում) այս վերնագիրն եր ընտել: Յոկտեբերի 16-ից նոյեմբերի 7-ը գրողի ծննդավայր Կուտենբալ-էլեբեֆելդի քաղաքային գրադարանում անցկացված միջոցառումներն, իհար-

բողոքի բաց նամակներով...  
Ֆիլմի տեսչին հազիվ եմ հետեւում կողմիս նստած փափախավոր թուրքը խոնդիացնում է, արթնացավ այն ժամանակ, երբ կողմին նստածը բորեց տեսի է ծափահարել, մեռնի են խոսում: «Ամոք է, հրեաների 6 միլիոն նահատակների հետ մի բաղդատեֆ: Աշխարհը գիտի, թե նրանց հանդեմ նացիներն ինչեր են արել: Դայ լորրիսական ուժերը մոլորեցնում են բոլորիդ», ասում է խիստ խնամված տեսնով մի թրուհի, որը նույնաբնույթ միջոցառում-

Ինձ արդեն հայսնի է, կարծահասակ դարոնց մեկ բան է հիշատակելու ԱՍՍԼԱ-PKK սեր հարաբերությունները, հայերի Աղրբեջանից զավթած հողերի 20 տոկոսը։ Դահլիճի մեծամասնությունը նորից ծափահարում է։ «Վեզների տարեղածը արդի խաղաքականությամբ մի խճողեմ», բողոքում է մի գերմանուիկի։ «Վեցամյա դուստր գրադարանից լացակումած տուն եկավ ցուցահանդեսը ոիշի երիտասարդների հարցերով զբաղվող վարչության ուժադրությանն արժանանա,

Դը փոխանցել «Թուրքիայում Եղե՛լ» տեքտ, հարցրեց թուրքը: «Սիրով կլի-  
նիկ, իհարկե, եթե իմանայի, ոռ  
նան միջոցառում այնտեղ կարող  
եմ անել», ասաց անգլիացին  
«Գնացե՛ Թուրքիա, մեր իինավուրց  
հողին հարցրե՛, հողը չի խարի»:  
հուզված ասաց թուրքը, ով իհշ ա-  
ռաջ հորդորում էր դասերը մղջա-  
վանջներ արթնացնող ցուցահան-  
դեսը չնայել:

ԹԵՐԵՍ ՂԻԱՄԵՏՐԱԾ ԱՅՍ ՊԱՏՄՈՒ  
ՔԴՈՒՆԸ ԵՎ ԿԱՐՃԱՄԵՏՐԱԾ ԴԱՐՁԻ  
ԲԱյց դա էլ ինձ մեծ մեղից չազա

Արսուհանումն  
աճել է, բայց...

Կառավարության  
խոսացած 25 տկու  
շարելան աճը  
չի ապահովվի

Այս տարվա հունվար-դեկտեմբերին արծանագրված հետարրարական ցուցանիշներից մեկը վերաբերում է Երկրի արտադին աղբանակարգանառությանը։ Ըստ այդ ցուցանիշի, արտահանումն այս ընթացքում ավելացել է 11,6 տոկոսով եւ կազմել 240 մլն դոլար։ Ներմուծումն, ընդհակառակը, նվազել է 3,3 տոկոսով եւ կազմել 617,7 մլն դոլար։ Մասնագետների հավաստամբ, առեւտրային հաշվեկշիռը բարելավման միտում ունի։ Եթե այս տեսքությունը աղբանակեն, աղա, ամենայն հավանականությամբ, տարեկերպին կարծանագրվի 320-330 մլն դոլարի արտահանում եւ մոտ 850-860 մլն դոլարի ներմուծում։ Փորձենք, արդեն առկա տվյալները իիմ ընդունելով, դարձել այս գործընթացը դրական կարելի՝ է համարել, թե՞ ոչ, եւ արդյոյն նման տեսդերով առաջ շարժմելը բավարար է ևնտեսական զարգացման լուրջ արդյունքների հասնելու համար։

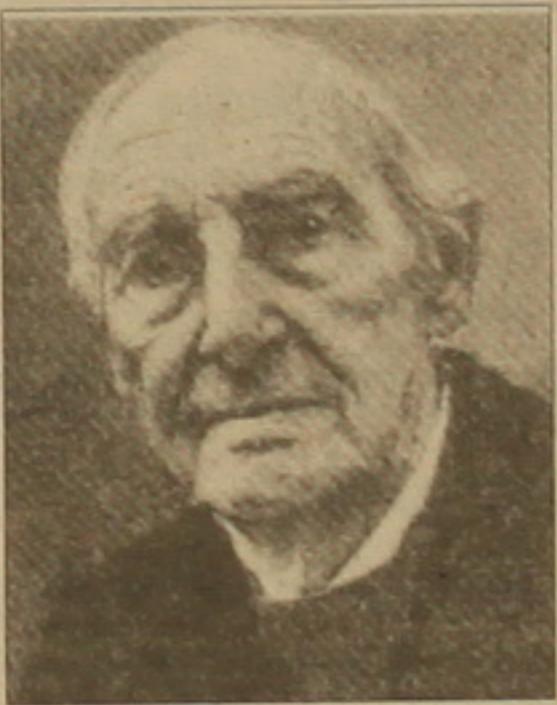
Սիանսանակ է, որ արձանագրված ցուցանիշները վկայում են որոշակի առաջընթաց: 240 մլն արտահանման ծավալներն 9 ամսվա ընթացքում ավելին են, քան 1997 թ. (232 մլն դոլար), 1998 թ. (220 մլն դոլար), 1999 (231 մլն դոլար) արձանագրված սարեկան ցուցանիշները: Եհս է, 1995թ. եւ 1996 թ. դրանք ավելի մեծ թիվ են կազմում (համարատասխանաբար 271 մլն եւ 290 մլն դոլար), սակայն գաղտնիք չէ, որ այդ տարիներին Հայաստանից արտահանվող աղբանների մեջ զգալի բաժին ուներ կիսաքանդարժեք եւ ոչ քանկարժեք մետաղի ջարդունք: Այդ փաստի լրացուցիչ աղացույց եր հետագա տարիներին արտահանման ծավալների նվազումը, ուր կանգ առավ միայն 2000 թ.: Ացցյալ տարի արտահանումը հասավ իր ամենաքարձ ցուցանիշին՝ 297,5 մլն դոլար: Բացի գումարայինից, տեղի ունեցավ նաև որակական փոփոխություն՝ արտահանվող աղբանների մեծ մեծացակ դատրասի արտադրատսակների բաժինը: Նույն միտումը, բարեբախտաբար, շարունակվում է նաև այժմ, սակայն ավելի դանդաղ տեմպով: Եթե անցյալ տարի աճը կազմել է ուրու 28 տոկոս, աղա այս տարի այդ տեմպերն ավելի ցածր են: Դա մասամբ դայմանակորված է նրանով, որ 2000 թ. նախորդող տարիների նետական անկումից հետո անգամ ոչ մեծ առաջընթացը նկատելի տեղաշարժ եր արձանագրում: Ինչ վերաբերեաւ այս պահին առաջանական է առաջընթացը:

րում է այս տարվան, աղա արտահաման ծավալների նման տեմպերով աճը, դրական համարելով հանդեռծ, չի կարելի բավարար համարել: Մի կողմ թողնենք այն փաստը, որ Վարչապետ Անդրանիկ Մարգարյանն այդ դաշտուն նշանակվելուց հետո խոստացավ 2001-2003 թթ. աղահովել արտահաման տարեկան 25 տոկոս աճ: Այդ խոստումն այս տարի անհնար կլինիկատել: Էականն այստեղ այն է, որ առանց արտահաման ուղղվածություն ունենալու հայաստանի տնտեսության մեջ արձանագրված դրական տղաշարժերը տեղաշարժ էլ կմնան են երբեք լեն վերածվի գործընթացի: Այս առումով տարեկան 25 տոկոս աճ ունենալը թերեւս այն նվազագույնն է, որն անհրաժեշտ է զարգացման գործընթաց ունենալու համար: Անզամ նման տեմպերով, լավագույն դեղում 5-6 տարի հետո արտահաման ծավալները կհասնեն ներմուծման ներկայիս ծավալներին: Դարկ է նույն նաև, որ առեւտրային հաշվեկոչի բարելավման հարցում ներմուծման նվազմանը դեմք չէ էական նշանակություն տալ:

Այստեղ 9 ամիսներին արձանագրված փոփոք անկումը թեղեք լավ, բայց որոշիչ նշանակություն չունեցող առյունն է: Եզ ի վերջո, առեւտրության կարող միակողմանի լինել: Ներմուծվող բազմաթիվ աղբանների եւ հումքատեսակների անհրաժեշտությունն ունեն ինչորես սղառողները: Այնորես էլ տեղական արտադրությունը: Կառավարության հիմնական խնդիրն արտահամանը միշված տնտեսության առանձին ծյուղերի եւ ծեռնարկությունների զարգացմանը նղաստելը դեմք է լինի, ինչն առայժմ մասամբ է լաւագույն:

# Ավագ մեջ հայրենիք Վերադառնող մի կենսագրություն

Վեգուերի 115-ամյակն էլ դաշտավ քուրքական շահարկման առարկա



Աերի ժամանակ ղարտադիր Աերկա  
է լինում իր ազգակիցների երկար  
զորով ու աղահովով հոեսորներին  
ուղղված կրակահերթը: «Իմ ըն-  
տանին էլ նացիներից աս է տու-  
ժել, իսկ ֆիլմի հեղինակ Զորյա-  
նոն ծագումով իրեա է, լավ գիշի  
իր ղատմությունը, ու դա չի խան-  
գարում ասել ճշմարտությունը»:  
Մարտին Ռոռնիին շարունակում է  
գրադարանի գերմանացի աշխա-  
տակիցը: «Մենք աղրում ենք դեմոկ-  
րատական Գերմանիայում, Տիկին,  
թեմետ ես եւ դու կատարվածին  
չենք նաևնակցել, բայց ղատա-  
խանատվություն կրում ենք: Որքան  
հնարավոր է, ուստի հաշվե՛ ձեր ան-  
ցյալի հետ»:

մեր Երեխանների կյանքը դաւադան-  
ված չէ», դաքտերիկ ժեօնով անգիր  
արած այս տեսաշին որպում է կարծ  
դատասխան մեր գրադարանը և  
սարեկանների համար չէ:

Թուրքերի ծայնը դժվար է խլաց-  
նելը. Երանք, լավ երեւում է, նախօ-  
րով որոշել են, թե ով ումից հետո է  
ծեռք բարձրացնելու: Առավել տարի-  
նու գերմանացիները լրում են դահ-  
լիճը ափսոսան հայտնելով՝ եկել  
են ծեր դրացիների հետ կորիվ անե-  
լու: Երիտասարդներն ավելի համբե-  
րատր-են, նրանցից մեկը խնդրեց  
իր ղամությունը ուշադիր լսել.  
«Մի թուրք ընկեր ունեի, ծեզ նման  
համոզված եր, որ հայերին իրեն չեն  
կոտորել: Ամեն անգամ ամառային  
արձակությին, երբ Թուրքիա էր  
գնում, խնդրում էի իր 90-ամյա  
ղամոյին հարցնել եղելությունը:  
Գալիս ասում էր ղաղղը նոր բան  
չի ասել: Բայց մահվան աչթերին  
նայող ղաղղը հրաժեսից առաջ  
Թուրքիայում աղրող որդիներին չէ.  
Գերմանիայում աղրող թռոան ա-  
կանջին ունջացել էր այն, Ցեղաս-  
տանություն եղել է: Դուք էլ Թուր-  
քիա ծեր հաջորդ այցին հարցրեմ ծեր  
ղամերից», խորհուրդ սկսեց գերմա-  
նացի 30-ին մոտ ղարոնը:

Երեկոյի ավարտին Երան ցջա-  
լատած, արնակալած աչթերով  
բուրք Երիսասարդների խումբը իր  
խառնզությունն էր անում, իսկ Սար-  
սին Ռոռնիին մոտեցած մի ղարն  
փորձում էր Երան իր բարի խորհուր-

ՏԵՇ Փափախավոր ու անփափախ այս հանրությունը, ծիւս է, Վեզների տարեղարձի հետ որեւէ կառ չունի եւ հավակնում է իմ այս նյութը գրելու առիթն իրենով լցնել: Իսկ ապիթը Արմին Թ. Վեզների տարեղարձն ու նրա կատարած գործը, համոզված եմ, Յայաստանում գոնե լավ գիտեն, եւ ուրեմն դարձադես հղանցիկ դասմեն, որ գրադարանում ներկայացված Վեզներին նվիրված ցուցահանդեսն ամփոփում է ոչ միայն գրողի անձնական իրերը, լուսանկարներն ու գրեւրը, այլև Յայոց ցեղաստանության մասին հարուստ գրականություն (նաեւ հայերեն իրատարակություններ): Ցուցահանդեսը տարբեր օրերի այցելել են մեծ թվով գերմանացի դպրոցականներ Վուլերբալից ու Դույսբուրգից: Նրանց համար անցկացված վեզներյան դասաժամի 15 րոպեն նվիրված է եղել Յայոց դասմության ամենառողբերգական տարիներին: Սոռացության չտալով բանաստեղծի վաստակը, գրողներ ու դերասաններ հատվածներ են կարդացել նրա ժողովածուներից: Գրադարանի ջաներով Յոթմից Վուլերբալի գրադարան է փոխադրվել գրողի աշխատասենյակի կահավորանքը, որը այցելուների առջեւ բաց կլինի ոչ միայն տարեղարձից տարեղարձ:

ԱՆՏԵՍ ՀՈՎԱՓՅԱՆ  
Անդերբալ

# ԱՐԴԻԱԿԱՆ ՄՆՏԵՂՈՒՄՆԵՐ ՏԱՐՐԱԿԱՆ ԿՐԹՈՒԹՅԱՆ համակարգին

Թեթյան կենտրոնում նոյեմբերի 9-10-ը տեղի ունեցող միջազգային գիտաժողովը կրում է «Տարրական կրթության, ուսուցիչների դաշտասման եւ վերադարձասման արդի հիմնահարցերը» խորագիրը եւ կազմակերպվել է տարրական դասարանների ուսուցիչների վերադարձասման ծրագրի ըջանակներում: Այս ծրագիրը Միջազգային հետազոտությունների եւ փոխանակումների խորհուրդ (Այրես) ամերիկյան կազմակերպության կողմից Դայաստանում իրականացվող ինը ծրագրերից մեկն է եւ, ինչողև մնացյալը, իրականացվում է ԱՄՆ-ի դետական դեղաբարձրամենտի հովանա-

Վորությամբ:  
Դայաստանում Տարրական դասա-  
րանների ուսուցիչների վերաբար-  
դասման ծրագրի նորատակն է ավելի  
ոյուրին եւ արդյունավետ դարձնել  
տառապահ քաջարանների ուսա-

տարրական դասարանների դասա-  
վանդման մեթոդները։ Ծրագրի  
սկզբնական փուլում հայ ուսուցիչ-  
ների վեց հոգանոց խումբ ընտրվեց՝  
ամերիկյան տարրական կրթության  
արդիական մոտեցումներն ուսում-  
նասիրելու եւ դրանց հիման վրա նո-

րարարական ուսումնական ծեռնարկ ստեղծելու համար: 1999 թ. 200 օրինակով լույս տեսավ «Swarrawak» դասարանների ուսուցիչների վերաբարձրացման» ծեռնարկը, որը ընդունվել է Հանրապետության դուռը մեջ և առաջ ընթացքում փորձարկվեց Հանրապետության դուռը մեջ: Swarrawak դասարանների ուսուցիչների վերաբարձրացման ծրագրի ընդունակներում 2001 թ. ապրիլին 2000 օրինակով լույս տեսավ նաև «Բազմաբնույթ մշածողության կիրառումն ուսուցման վաղ ըջանում» ծեռնարկը, որը ներկայացնում է Swarrawak կրթության բնագավառում լայն ճանաչում գտած տեսություններից մեկը՝ Յարվարդի համալսարանի հոգեբանության եւ մանկավարժության ֆակուլտետի դրոֆեսոր Յովարդ Գարդների բազմաբնույթ մշածողության տեսությունը եւ նրա գործնականի ներառության նմուշներ:

Գիտաժողովի ընթացքում տեղի ունեցակ վերոհիշյալ եւ վերջերս վերահրատարակված ուսուցիչների վերադարձած ծեռնարկների ընդուհանող Այթեսի հայաստանյան գրասենյակի սնօրեն Նամե

սմյանի խոսերով, վերահրա-  
կած ծեռնարկն ավելի լ-  
ուցել ամերիկյան տարրա-  
թության արդիական մոտե-  
ին գումարելով հայ ուսու-  
եկուսուկես տարվա փորձը  
գիտաժողովի մասնակից-  
ութեայացրին տարրական կր-  
տին ու ուսուցիչների վերա-  
համանը վերաբերող հիմ-  
ուրներ, ննարկեցին ծրագրի  
և խայլեց, կայացավ նաև  
մ ընդգրկված ուսուցիչների  
անթերի ցուցահանդեսը:  
Քրության եւ գիտության նա-  
թության կրթական բարեփո-  
րի կենսրոնի սնօրեն Կարինե-  
անը կարեւորելով կրթական  
պիտի, հասկաղես նշեց, ո-  
ւասում է Երեխայի ազատ-  
անական մտածողությանը  
ացիտական կրությանը ե-  
ւ եւավորմանը: Մենք դարտա-  
կյանի հասարակական փո-  
քութեանին համընթաց խա-  
վագութեան վերաբերում է նաև կրթ-  
ամակարգին:

ՄԱՍԻՆԻ ՀՈՎԱՔՅԱՆ



ՍԿՐԻՊՏ 1

Թե դա որքանով կհաջողվի Շե-  
ւարդնածեին, հայտնի չէ: Բայց որ  
նա Սեզերի աջակցությանն ա-  
ղավինելիս Վրաստանին դնում է  
Անդրկովկասում Թուրքիայի շա-  
հագրգություններին տուրք տալու  
դարտադրանի տակ, ակնհայտ է:  
Ըստ Երեւույթին, Թուրքիայի նա-  
խագահն-էլ, այցելելով Տաջիկս-  
տան եւ Վրաստան, ԱՄՆ-ի շա-  
հագրգություններին է տուրք տա-  
լիս: Այլառես նա Դուչանբեում  
Ռաքանիի հետ հանդիդանը ոչ  
կանդրադառնար Յուսիսային  
դաշինքի գլխավորությանը աֆ-  
դանական ընդդիմության Թուր-  
քիայում նախատեսվող առաջիկա  
խորհրդակցությանը, ոչ ել հարկ  
կհամարեց նետու, որ «այդ խորհ-

# ԱՄԵՐԻԿԱՆԱՏՈՒՄ Է ՏՎԱՋՈՒՅԹԸ ԱՆՈՒՄ ԹԵՂԻԿԻԱՅԻ ԳԱՂԱՓԱԼԱՆ ԱԿՏԻՎՈՒԹՅԱՆ

դակցությունը թուրքական իշխանությունների նախաձեռնությամբ չի կազմակերպվում, մենք տարգաղես հյուրընկալուն ենք ընդդիմադիրներին»:

Ըստ բուրգական ղետի եռուստա-  
տեսության, Սեզերն իր տարակու-  
սանին է հայտնել Աֆղանստանում  
ծավալվող հակաահաբեկչական  
դատարարությունը որպես իսլամական  
աշխարհին հայտարարված դա-  
տերազմ որակելու մահմեդական  
տարբեր ցըանակների միտումնե-  
րի առնչությամբ: Այնուհետեւ նա  
ավելացրել է. «Թալիբներն Աֆ-  
ղանստանում իսլամ արժատակա-  
ռաւությանն են ներկայացնում, ոչ  
թալիբներ էրնիկ խմբավորմանը»:  
Սեզերի այս խոսքերը մեկնաբա-  
նության կարիք չեն զգում, որով-  
հետեւ դրանք թալիբներին Աֆ-  
ղանստանում մեկուսացնելու  
նկրումներ են դարունակում,  
իսկ վերջիններիս արհեստական  
տարանջառությունը երկրի բնակչու-  
թյան ճնշող մեծամասնություն  
փութուններից իննաբերաբար  
դառնում է մեկուսացման արդյու-  
նավետ միջոց:

Աֆղանստանի բաղաքական ճակատագրի առումով կարեւորը, ինչ խոս, Սեզերի նկրումները չեն. Բայց «Դյուսիսային դաշինի» գլխավորությամբ ընդդիմության առաջիկա խորհրդակցությունը առավել եւս դրա Թուրքիայում հրավիրումն ու հրավիրմանը Ռազմական նոտեցումը չափազանց կարեւոր է: Ամենայն հավանակա-

նությամբ դա բացասական է ե-  
ղել: Այլաղես Սեղերը դարտավոր-  
ված չէր զգա մատնանշելու, որ  
խորհրդակցությունը Թուրքիայի  
նախաձեռնությամբ չի կազմա-  
կերպվում: Ականա հարց է ծա-  
գում ո՞ւմ: Այդ հարցի դատա-  
խանը միանալու և ԱՄՆ-ի հն-  
չու Թուրքիայում: Որովհետեւ բա-  
լիբները Պակիստանում մեծ հե-  
ղինակություն են վայելում: Փեր-

# ԴԵԼԻՀՆ ՕՂԱՋԻՆ ԳՐՆԻ Է ՍՊԱԾՈՒՄ

Նեղալի իշխանությունները երեկ-  
վանից անվտանգության արտակարգ  
միջոցներ են ծեռնարկել մայրաքա-  
ղաք Կատմանդուի օդանավակայա-  
նում, որը երկի միակ միջազգային  
օդանավակայանն է։ Պատճառը  
Հնդկաստանից ստացված այս տեղե-  
կաթյուններն են, թե թեն Լադենի  
մարդիկ մտադիր են Սեղալում մի  
օդանավ առեւանգել եւ «օդային  
գրոհ» ծեռնարկել Ղելիի Վրա։ Չար-  
ձական ինարավոր թիրախներն են

Վեզ Մուշարաֆի հշանություն-ները Հյուսիսային դաշինքին կասկածանությամբ են վերաբերվում, եւ ղակիսանցիների ջանում հակազդեցության բուռն դրսեւորումներով հետզիտես անում էին հակաամերիկյան տրամադրությունները:

Թուրքիան այդ տաճարություններից զերծ է, իսկ հակագ-դեցության դրսեւորումներն ան-ըան են: Դեռ ավելին՝ թուրքական իշխանությունները, ի տարբերություն Սուլեյմանի իշխանությունների, թալիբների դեմ ղատե-րազմական գործողությունների հաջողությունն անմիջականորեն ղայլանակավորում են Աֆղանստանում Հյուսիսային դաշինքի դիր-քերի անրադապնդամբ: Դա ենթադ-րում է ուազմաքաղաքական աջակ-

բաղահվում է Միջին Ասիա ներթափանցելու ցատկահարթակի դերը, ուստի այնտեղ եւս ենթադրելի են դառնում Թուրքիային ակտիվացնելու ամերիկյան միտումները:

Հետեւաբար Յայոց ցեղասովանության ճանաչման գործընթացի կասեցումը. Եվլողական երկրներում, 907 հոդվածի վերանայումը ԱՄՆ-ում եւ Բարու-Զեյխան նավթամուղի հաճախակի արծածումն ամերիկյան մամուլում դատահական չեն: Յամենայն դեպս, նախազահ Սեզերի Դուսանքեկատարած այցը բոլորովին չի կարող դատահական լինել: Ինչ վերաբերում է Արա Թրիլիսի այցին, աղա դա նաեւ Անդրկովկասում Թուրքիայի ակտիվացման նախանձանն է: Այս ամենի առումով

«Риарзграғпайың қырпіреже жаңа анықтамалардың түрлеріндең біріндең

Վրաստանի նախագիծ Խ. Շեւր-

Կրաստախ սախազան էլ. Ըեւար-նածեն «Ռուսթավի-2» հեռուստա-սեսուրյանը ՏՎած հարցագրույցում ասել է, որ «չեղեն զինված խմբա-վորումը», որ հոկտեմբերին փորձել է Արխազիայով անցնել Ռուսաստա-նի Վարչական տարածք, զինավորել է չեղեն դաշտային հրամանատար Ռուսլան Գելաեւը: Վրաստանի նա- տարյածած, լիս նորյած, ուստա- տել է ոռուսական հարուկ ծառայու- թյունների տարիներ շարունակվող ղեղումները, որ Վրաստանի տարած- քում անարգել վիսում են չեղեն ա- հարթեկիշներ: Ծիծ է, որն Ծեւարդ-նածեն Գելաեւին ահարթեկիչ չի ո- րակում, այլ՝ «բարձրագույն կրու- թյամբ անծնավորություն»:

խազահը ակնարկել է, որ Թթիլիսիի իշխանությունները Գելաթին անձեռնմխելիության որոշակի երաշխիքներ են սկզբ, սակայն «խումբը ընկել է ոուսական զորքերի կրակի տակ» եւ սիդղված եղել լեռներից իջնել Արխազիայի տարածք Կողորի կիրճ։ Կողորի կիրճը Թթիլիսիի Վերահսկողության տակ գտնվող Արխազիայի միակ հատվածն է։ Շե-

# Չեշնիայում հայտնաբերվել են ճառագայթման երկու հզոր աղբյուրներ

«Գերմանական ալիք» ռադիոկայանի հաղորդման համաձայն, Չեչնիայի Շիրի Յուրը գյուղի մոտերքում հայսնաբերվել է ռադիոակտիվ ծառագայթման երկու հզոր աղբյուր: Դրանց ծառագայթման մակարդակը չի տարբերվում Չեռնոբիլի ԱԵԿ-ի վրահիժամանակ եղիկենորոնում եղած մա-



կարդակից: Նման ճառագայթումը մարդուն կարող է սղանել մի քանի ժամում: Փորձագետները կարծում են, որ այդ երկու հզոր աղբյուրները կարող են գողացված լինել ատոմային էներգետիկայի որեւէ օրյեկտից կամ միջուկային բափոնների վայրից: Ուստական լրատվամիջոցները նույն են, որ Չեչնիայի Տոլսոյ Յուրց գյուղի մոտ 1965 թվականից կա ռադիոակտիվ բափոնների «գերեզմանոց», որը 1992 թվականից անտերության է:

Թույլատրելի նորման:

Չեխնիայի ճառագայթային առող-  
ջաղահության կենտրոնի մասնա-  
գեսները դատում են, որ անցյալում  
եղել են ռադիոակտիվ նյութերի գո-  
ղության դեմքեր: Վերջին անգամ  
Տուլսոյ Յուրշից գողացված միջու-  
կային նյութեր հայտնաբերվել էին ԲԵ-  
Ռո-Վեդենոյում: Ահաբեկչության  
նղատակով նման նյութերի օգտագոր-  
ծումը կարող է բազմամյա վարակ-  
ման ենթարկել որեւէ տեղան:

Եկմարիարն ուզում է  
հյուսիսցիներին եւ քալիքներին  
միավորել ընդդեմ ԱՄՆ-ի

Խորհրդային զորերի ղեմ կոված  
ամենաանհաւ աֆղաններից մե-  
կը Աֆղանստանի նախկին վար-  
չապես Գուլբեղդին Դեմաքիարը  
մտադիր է մոտ ժամանակներս տա-  
րագրությունից վերադառնալ հայ-  
րենիք: Նա ուզում է հակամերի-  
կյան դայլարում ընդգրկել հյու-  
նական տեսակներ մեջ նաև նարուա-

սային դաշինքի դաւային հրամանատրների մեջ աճում են հակամերիկյան տրամադրությունները։ Յամաշխարհային հանրությունը ուլուզ երես կրեքի Վաշինգտոնից։ Խանի որ «ԱՄՆ-ի օդային հարվածներից զոհվում են խաղաղ բնակիչներ»։

Փութուական ցեղի ներկայացնուցիչ Գովբեղդին Դեմաթիարը գլխավորում է «Դեզբ իսլամի Աֆղանիստան» կուսակցությունը: Աֆղանիստանի կոմունիստամետ նախագահ Նաջիբուլլայի վարչակազմի տաղալումից հետո Դեմաթիարը որու ժամանակ վարչատես եր նախագահ Ռաքանիի օրով: ԻՏԱՌ-ՏԱՍՍ-ի հաղործման համաձայն, Վերջին տարիներին Դեմաթիարը ընակվում է Իրանում: Պատուական Թեհրանը մի քանի անգամ հասկացել է, թե թույլ չի տա Երան Վերադարձն Աֆղանիստան:

M. R.



## ASHJIAN TRAVEL & TOURISM 30 Years Tourism Experience (1971-2001)

Սնհավատալի ցածր գնում (399.5 ԱՄՆ դոլար) Սիրիայի և Լիբանանի ամենամեծ տոնավաճառներում առեւտու և Ես-Կուսիս 8 օրով (2-9 դեկտեմբեր, 2001 թ.)  
Գները Եվրոպայում 2 անգի աղբելու դեմքում 1 անգի գումարը կազմում է 399.5 ԱՄՆ դոլար:  
1 անգի առանձին համարում ըստ իր ցանկության աղբելու դեմքում 700 ԱՄՆ դոլար:  
Ծնողների հետ աղբելու դեմքում մինչեւ 12 տարեկան Երեխայի համար 325 ԱՄՆ դոլար:  
Գների մեջ Եվրաված են Լիբանանի և Սիրիայի մուլտիմեդիա արժեք, Երևան-Դաշտ-Երևան ավիատունների արժեք, Դաշտի օդակայանի հարկը, Դաշտի հյուրանոցի\*\* և Բյուրոյի նորակառուց հյուրանոցի\*\*\*\* գիշերավածերը, նախաճաշերի և ընթիթների արժեք, Դաշտ-Երևան-Դաշտ երթուղու ավտորուսի արժեքը:  
Ժամանություն. Գիշ մեջ չի Եվրաված «Զվարքոց» օդակայանի ելի հարկը 10.000 դր. Տեղակայությունների համար զանգահարել 538761 (հասցե՝ Երևան, Ամիրյան 7, բն. 5):



## ՀԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹՅՈՒՆ

«Արմենստել» վաճառում է իր մոտ առկա 75 տոննա մազութը: Ամբողջ ծավալը գնել ցանկացող անհատները եւ կազմակերպությունները կարող են 10-օրյա ժամկետում գրավող ներկայացնել հայտը «Արմենստելի» վաշական գլխավոր նաօրինություն հետեւյալ հասելով՝ Ահարոնյան 2, 6-րդ հարկ, կամ ուղարկել 54.98.29 համարի ֆախով՝ նետով առաջարկվող գինը:

ԱՐՄԵՆՍՏԵԼ ՀՀ ՌԱՍՏԱՐԱԿԱՑՆՈՒԹՅԱՆ  
ՀԵՏ ԿԱՊԵՐԻ ՎԱՐՉՈՒԹՅՈՒՆ



### Armenia

The British Council  
C/o British Embassy  
28 Charentz street  
Yerevan 375025  
Armenia

Tel: +3741 559923  
Tel/fax: +3741 559924  
[www.britishcouncil.org](http://www.britishcouncil.org)

## The British Chevening Awards 2002/2003

Awards are offered by the Foreign and Commonwealth Office (FCO) and cover the costs of study (including living expenses and international flights) in Britain from 3 to 12 months. They are made on a competitive basis for advanced study in the fields of:

Economics \*  
Human Rights  
Law  
Media  
Political Science  
International Relations and Diplomatic Studies  
Public Administration

### Qualifications

#### Applicants:

- must be born after 1 September 1967
  - should be citizens of Armenia; and should normally have resided in Armenia for the last two years
  - should have not received any award for study overseas lasting more than three weeks since November 1998
  - must already hold a higher education diploma
  - should have work experience in the selected area (at least two years) e.g. applicants applying for courses in education management should have experience in management and not only in teaching.
- \* Please note: not normally available to study MBA courses.

### How to Apply

- All applications must be made on the official form. Two references (not more than 6 months old), photocopies of diplomas and transcripts of marks must be submitted with the application. Application form and all supporting documents should be submitted in 2 copies
- Candidates should show in their applications how their studies could contribute to positive change in Armenia (for instance through further developments in governance, democracy or market economy.)
- Applications received after 8 December 2001 will not be considered.

### Selection Process

Applications forms will be reviewed (incomplete forms will not be considered; it is the applicant's responsibility to ensure that the application is complete) and a list of semi-finalists will be drawn up by 20 December 2001. Shortlisted candidates will take a formal English Language test - IELTS between 14 - 18 January 2002.

Those who pass the IELTS test successfully (minimum requirement 6.5) will be invited for interviews between 28 January - 1 February 2002. Candidates must be available for interviews in Yerevan. The final result will be announced by end of February 2002. Successful applicants will be given a list of three universities to choose from.

For further information and application form please contact Marine Agheian - Exchanges Administrator at the above address.  
Opening hours: 1200 - 1700 from Monday to Friday

Further information is also available on the following sites:  
About Chevening Scholarship

<http://www.britishcouncil.org.ge/education/geochev.htm>  
You can download an application form from this website

<http://www.britishcouncil.org/chevening/index.htm>

About Courses

<http://www.prospects.csu.ac.uk/student/pgdir/international/index.htm>

About UK Universities

<http://www.webmaster.bham.ac.uk/ukuwww.html>

# Պազիկ Խոհանորդ Հայաստանին Երկրորդ արծաթե մեղալը դարձելոց

Հայ ծանրությը պոկում վարժության աշխարհի չեմպիոն



卷之三

Թուրքիայի Անքալիա խաղաղում ընթացող ծանրամարտի աշխարհի 71-րդ առաջնուրյան 5-րդ օրը Կրկին ուրախության եւ բերկրանի դահեր դարձեց հայ մարզաւեներին: 85 կգ խաչյին ծանրողների մրցավեճում հայրողի գիշակոր հայկակնորդներից մեկն արմավիրցի Գագիկ Խայատյանն էր, որն իր վսահ եղուրով հիացրեց բոլորին: Եվ եթե լիներ Վեցին մոտեցման ժամանակ ստացած ցավայի վնասվածքը, առաջ Գագիկը կարող էր կանգնել դաշվու դամավանդանի ամենավերին ասիծ ծանին: Սակայն մարզական բախտն այդ օրը կարծես երես էր բետք մեր մարզիկից, որը եւկանարտում գրավեց 2-րդ տեղը, իսկ առանձին վարժություններում դաշտավ ուկե եւ բրոնզե մրցանակնեակիր:

85 կզ հաշային ծանրողների մրցավեճում ուժեղագույնների խմբում հանդես էին գալիս 12 սարգիկներ: Առաջնության դարձեների համար հիմնական դայլարն ընթացավ Գագիկ Խաչատրյանի, Վրաց ծանրող Գեղրդի Ասանինի և բելառուս Ալեքսանդր Օնիշչենկոյի միջև: Նրանց փորձեցին լուր մրցակցություն գույց տալ կուրացի ենթատ Գորհագոն և իրանցի Ծահիր Նասիրին: Վերջինս դոկում վարժությունում բաժնացնելով 172,5 կգ. հրումում լիարողացավ հաղթահարել նախ 210, առաջ և 215 կգ ծանրությունը և 0 տանալով, դուրս մնաց մեղադների համար դայլարից: Խկ ահա կուրացի ծանրողը հրում վարժությունում 210 կգ արդյունուվ արժանացավ արձաք մեղայի:

Առաջին խև Վարժության ժամանակ արդեն ուրվագծվեց լափազանց լա-

ԵՐԱՎԵՐ

Եղիկ Չիրուխյանը եւ Արութ  
Նավասարդյանը խոր վկան  
հայտնում են մոռ եւ բող  
ԼԵՆԸ ԳԱՐԵԳԻՆԻ ՆԱՎԱԾԱՐԴՅԱՆԻ

մահվան մասին:  
Հոգեհանգիստը տեղի կունենա  
նոյեմբերի 10-ին, ժամը 18-ին:  
Թաղումը՝ նոյեմբերի 11-ին,  
ժամը 14-ին:  
Հասցես՝ 4. Նժենի փողոց,  
12 շենք, 41-րդ:

## Ամուսին հայտարարություն

Մաստում կաճառվում է օրիգինալ դիզայնով կառիցալ նորոգված մոտ 1000 լմ առեւտքային եւ հանրային սննդի տարածել: Մեկնարկային գինը համարժել է 497.000 ԱՄՆ դոլարին: Աճուրդը կայանալու է 24.11.01 թ. Թեթևյան կենտրոնում: Աճուրդը հայտարարվել է 27.10.01 թ. դաշտոնական ծանուցմամբ «Դելովոյ Էլեկտրո» թերթում: Սանրանասների համար դիմել «Դարությունյան եւ գործնկերներ իրավաբանական գրասենյակ» ՍՊԸ, հեռ. 559501, բջ. 400749, auction@legal.am:

ՎԱՐԱԿՈՎԻ Բ

3 սենյականոց թն. Բաղրա-  
մյան եւ Պոռօյան փողոցների  
խաչմերուկի տեսքում  
(4 խորհրդի թիվի 1 խորհրդ)

36-1 23 41 22

СИБИРСКИЕ ВЕДОМОСТИ

Առաջին բանախօս Շեյքը համարվելի առաջին աշխարհի դատարանում հարուցված գործ Սեյրան Պարիսի Սպիլկայնի ճնշված 1963 թ. Վեցին ընակուրյան Վայրը Ռ. Եթևան, Վարչական փող., թ. 73, անհայտ բացակայող նաև այլու ձախին:

Խորպիս է բայց զազազգությունը և սահմանը այդ անձի տեղեկությունները հայտնի դարձան:

கால்தெனி

# «Սպարտակ» խուճ հաշվով հաղթանակը

Երեկ «Նախրի» մարզադաշտում կայացած «Սպարտակ»-«Ղարաբաղ» հանդիդունով մեկնարկեց ֆուտբոլի ՀՀ բարձրագույն խմբի առաջնության 23-րդ տուրը։ Խաղն անցաւ սպարտակցիների առավելությամբ, որնիվ հաղթեցին 3-0 հաշվով։ Խաղի 7-րդ րողերին Գրիգոր Գրիգորյանի փոխանցումից հետո Արամ Դակորյանը գլխի հարվածով քացեց հաշիվը Ընդմիջումից հետո դաշտի տերերի գրոհները երկու անգամ դիմուկ հարվածով եղրափակեց Դայկ Դակորյանն առաջնությունում խփած գոլերի խանակը հասցնելով 13-ի։ Դաշիւ վը կարող էր ավելի խոռոր լինել, եթե սպարտակցիները գրոհների եղրափակիչ փուլում արդյունավետ ո նղատակավաց գործեին։ Մասնաւորաբես Արամ Դակորյանի և Ռազմիկ Գրիգորյանի հարվածներից հետո գնդակը դիմավ դարդասի հորիզոնական ծողին։

Ինչ վերաբերում է հյութերին, առաջանակ այդպես էլ չկարողացան լրջութեն սղառնալ մրցակցի դարձասին։ Միակ վաճառքավոր դահը կարող է ստեղծվել Երևանու խաղակեսում, եթե Արևադի Հակոբյանը մեն-մենակ դուրս գալիս Արքահամյանի դիմաց, սակայն վերջին դահին դաշտան Խարիմանյանը ծեռով կասեցրեց հարձակվողի առաջխաղացումը, որի համար արդարացիորեն արժանացավ դեղին *fwarsj*, Այս հաղթանակից հետո «Սղարտակը» 19 խաղից վաստակեց 39 միավոր եւ տեղափոխվեց առյուսակի 3-րդ հորիզոնական։

Այսօր կկայանան «Շիրակ»-«Եղանակործ», «Բանանց»-«Դինամո» եւ «Արարատ»-«Փյունիկ» հանդիդումները, իսկ վաղը համար մրցավեճ է սղասպում Աբովյանում, որտեղ մրցելու են ետնադադարերը «Կուտային» ու «Լոռին»:

# Աւելացրի ՏԵՐԸ ԿՈՐՆԵՎԻ ՎԵՐՉԻՆ ՏՈՒՐՈՒՄ

Դարավային Ամերիկայի ընտրական մրցաւարում կայացած 17-րդ տուրի ավատական երկու հանդիպումները: Արգենտինայի հավաքականը սեփական հարկի տակ 2-0 հաշվով հաղթեց Պերուի ընտրանուն: Պարագվայինները հյուրընկալվելիս 1-3 հաշվով զիջեցին Վենեսուելայի հավաքականին: Արդեն հայտնի են խաղարկվող 4 ուղեգործեց 3-ի ժերերը: Չորրորդ ուղեգործի ժերը հայտնի կդառնա նոյեմբերի 13-14-ին կայանալիք վերջին տուրի հանդիպումներում: Ավելի գերադասելի են բրազիլացիների հնարավորությունները, որոնք սեփական հարկի տակ հյուրընկալելու են Վենեսուելայի հավաքականին: Ուրուգվայի ընտրանին սեփական դաշտում մրցելու է Արգենտինայի ֆութբոլիսների հետ: Տեսականորեն դեռևս հնարավորություններ են դահողանում նաեւ կոլումբացիները, որոնք մրցակցի դաշտում խաղալու են Պարագվայի հավաքականի հետ: Սյուն երկու հանդիպումները՝ Չիլի-էկվադոր, Պերու-Բոլիվիա, մարզական առումով այլեւս ոչ մի հետարքություն չեն ներկայացնում: Յիշեցնեմ նաեւ, որ 5-րդ տեղ գրավողն էլ անցումային խաղում աշխարհի առաջնության ուղեգործ կվիճակի Ավստրալիայի հավաքականի հետ:

2001 թ. նոյեմբերի 9-ի առեւտային նստաշօջան

Դրայսուսակած զննութեան համար պահպանի տառապարբեր հարու հայի տողելքը առ առաջ Խոստոցակի Խոհեման դրաբանը: Բոյ զիշ ՀՀ դաշտ: